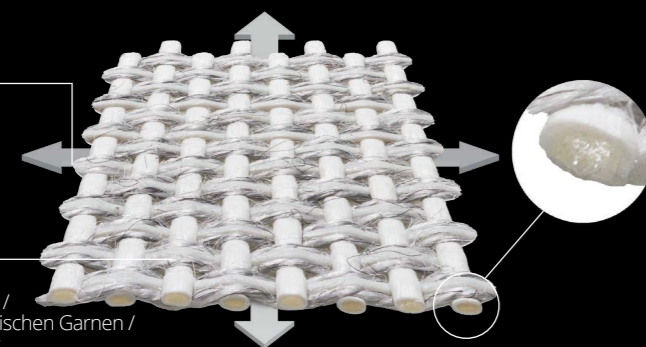


# BATYLINE EDEN : La technologie exclusive Serge Ferrari

The exclusive Serge Ferrari technology / Die exklusive Technologie von Serge Ferrari / La tecnología exclusiva Serge Ferrari

Tension bi-axiale / *Biaxial tensioning / Biaxiale Spannung / Tensión bi-axial*



Association de fils gainés et synthétiques / *Combination of sheathed and synthetic yarns / Verbindung von ummantelten und synthetischen Garnen / Combinación de hilos enfundados y sintéticos*

Fil polyester haute ténacité gainé / *Sheathed high-tenacity polyester yarn / Hochreissfester, ummantelter Polyestergerüst / Hilo de poliéster de alta tenacidad enfundado*

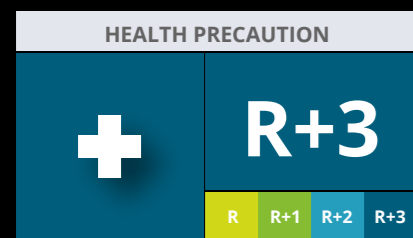
## Caractéristiques / Characteristics / Eigenschaften / Características

## Bénéfices / Benefits / Vorteile / Ventajas

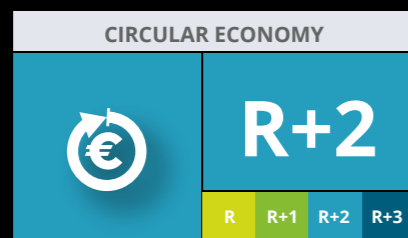
<b>Association des performances techniques Batyline et de qualité sensorielle</b> / <i>Combination of Batyline technical performance and quality feel / Kombination von hoher technischer Performance der Batyline-Reihe und besondere Haptik / Asociación de las prestaciones técnicas de Batyline y de su cualidad sensorial</i>	<b>Toucher doux et hautes résistances mécaniques (possibilité d'utiliser Batyline Eden en sling)</b> / <i>Soft feel and high mechanical properties (Optional use of Batyline Eden as sling) / Weiche Haptik und hohe mechanische Eigenschaften (Batyline Eden kann auch in Sling-Ausführung angewandt werden) / Tacto suave y alta resistencia mecánica (posibilidad de utilizar Batyline Eden como portante)</i>
<b>Tissage spécifique</b> / <i>Specific weaving / Spezielle Webung / Tejeduria específica</i>	<b>Effet matière naturelle</b> / <i>Natural material effect / Natürlicher Materialeffekt / Efecto de materia natural</i>
<b>Porosité optimale</b> / <i>Optimum porosity / Optimale Porosität / Porosidad óptima</i>	<b>Reste frais en été, sèche rapidement</b> / <i>Stays cool in summer, dries quickly / Bleibt kühl im Sommer, trocknet schnell / Mantiene el frescor en verano, seca rápidamente</i>
<b>Technologie Batyline</b> / <i>Batyline Technology / Batyline Technologie / Tecnología Batyline</i>	<b>Facilité d'entretien</b> / <i>Easy maintenance / Leicht zu reinigen / Fácil mantenimiento</i>
<b>Différentes finitions disponibles</b> / <i>Different finishes available / In verschiedenen Ausführungen erhältlich / Diferentes acabados disponibles</i>	<b>Version waterproof disponible sur demande</b> / <i>Waterproof version available on request / Wasserdichte Ausführung auf Anfrage erhältlich / Versión impermeable disponible bajo pedido</i>
<b>Formulation spécifique</b> / <i>Specific formulation / Spezifische Formulierung / Formulación específica</i>	<b>Haute résistance en environnement extérieur (UV, humidité, températures, moisissure)</b> / <i>High resistance in outdoor environments (UV, humidity, temperatures, mould) / Hohe Widerstandsfähigkeit im Outdoorbereich (UV, Feuchtigkeit, extreme Temperaturen, Schimmel) / Altamente invulnerable a la intemperie (UV, humedad, temperaturas, moho)</i>
<b>Teinture dans la masse</b> / <i>Dope dyed / Färbung in der Masse / Tintado en la masa</i>	<b>Durabilité des couleurs</b> / <i>Colourfastness / Hohe Farbbeständigkeit / Durabilidad de los colores</i>

Retrouvez plus d'informations ainsi que nos vidéos sur notre site internet : [www.sergeferrari.com](http://www.sergeferrari.com) / For further information and videos, please visit our website: [www.sergeferrari.com](http://www.sergeferrari.com) / Weitere Informationen und Videos finden Sie auf: [www.sergeferrari.com](http://www.sergeferrari.com) / Puede encontrar más información, así como también nuestros videos en nuestra página web: [www.sergeferrari.com](http://www.sergeferrari.com)

# R+ With R+, Serge Ferrari goes further than the Standards...



\* Sans Phthalates / *Phthalate-free / Phthalatfrei / Sin ftalatos*



\* Recyclable via Texyloop / *Recyclable through Texyloop / Recyclfähig durch Texyloop / Reciclable via Texyloop*

Serge Ferrari complies with current standards and regulations (Level "R") in every country and sector. The company also strives to go further, when it is helpful and possible (Level "R+").

R+ complies with environmental communication standard ISO 14021: exact, verifiable, pertinent, not misleading.

For further information on R+ : [en.sergeferrari.com/corporate-en/r-plus](http://en.sergeferrari.com/corporate-en/r-plus)

# Serge Ferrari

# BATYLINE EDEN



# Serge Ferrari

Propriétés techniques / *Technical properties / Technische Daten / Propiedades técnicas*

	7710	7711 (waterproof)	Normes / Standards / Normen / Normas
Composition / <i>Composition / Zusammensetzung / Composición</i>	Composite PVC - fibres synthétiques / <i>PVC composite - synthetic fibers / PVC Verbund - Synthetifasern / Composite PVC - fibras sintéticas</i>	Composite PVC - fibres synthétiques / <i>PVC composite - synthetic fibers / PVC Verbund - Synthetifasern / Composite PVC - fibras sintéticas</i>	
Poids / <i>Weight / Gewicht / Peso</i>	450 g/m <sup>2</sup> • 13.3 oz/yd <sup>2</sup>	470 g/m <sup>2</sup> • 13.9 oz/yd <sup>2</sup>	EN ISO 2286-2
Laize / <i>Width / Breite / Ancho</i>	180 cm • 70.9 inches	180 cm • 70.9 inches	
Porosité / <i>Openess factor / Porosität / Porosidad</i>	8 %		

Propriétés physiques / *Physical properties / Physikalische Eigenschaften / Propiedades físicas*

Résistance rupture (chaîne/trame) / <i>Tensile strength (warp/weft) / Reißkraft (Kette/Schuss) / Resistencia a la rotura (urdimbre/trama)</i>	240/150 daN/ 5 cm	240/150 daN/ 5 cm	EN ISO 1421
Allongement sous charge 20 daN (chaîne / trame) / <i>Elongation under load 20 daN (warp / weft) / Reißdehnung bei 20 daN (Kette/Schuss) / Alargamiento bajo carga 20 daN (urdimbre/ trama)</i>	≤2,5 % / ≤4 %	≤2,5 % / ≤4 %	EN ISO 1421
Résistance déchirure (chaîne / trame) / <i>Tear strength (warp / weft) / Weiterreißkraft (Kette/Schuss) / Resistencia al desgarró (urdimbre/ trama)</i>	40 daN / 30 daN	40 daN / 30 daN	DIN 53.363
Résistance abrasion / <i>Abrasion resistance / Abriebfestigkeit / Resistencia a la abrasión</i>	50 000 cycles 1 (0=nothing - 5=important damage)	50 000 cycles 1 (0=nothing - 5=important damage)	EN ISO 12947-2 Martindale
Test boulochage / <i>Pilling test / Test zur Fusselbildung / Prueba de pelusilla y bolitas</i>	4 (1=important - 5=nothing)	4 (1=important - 5=nothing)	NF EN ISO 12945-2
Stabilité lumière extrême / <i>Extreme light stability / Extreme Lichtechtheit / Estabilidad luz extrema</i>	ΔE lab < 3 UVA 340 / 2000h	ΔE lab < 3 UVA 340 / 2000h	NFT30-036 (QVTEST)
Résistance moisissures / <i>Mould resistance / Schimmelbeständigkeit / Resistencia al moho</i>	Degré 1 / <i>Degree 1 / Grad 1 / Grado 1</i>	Degré 1 / <i>Degree 1 / Grad 1 / Grado 1</i>	EN ISO 846-A
Températures extrêmes d'utilisation / <i>Extreme working temperatures / Maximale Anwendungstemperaturen / Temperaturas extremas de utilización</i>	-30°C / +70°C • -22°F / 158°F	-30°C / +70°C • -22°F / 158°F	

Systèmes de management / *Management systems / Managementsysteme / Sistemas de gestión*

Qualité / <i>Quality / Qualität / Calidad</i>		ISO 9001
Environnement / <i>Environment / Umwelt / Medioambiental</i>		ISO 14001

Certifications, labels, garanties, recyclabilité / *Certifications, labels, warranties, recyclability / Zertifizierungen, Kennzeichnung, Garantien, Recyclfähigkeit / Certificaciones, labels, garantías, reciclabilidad*



Les caractéristiques techniques indiquées sont des valeurs moyennes avec une tolérance de +/- 5%. Nos produits sont sujets à des évolutions en fonction des progrès techniques et nous nous réservons le droit d'en modifier les caractéristiques à tout moment. Il est de la responsabilité de l'acheteur de nos produits de vérifier la validité des données ci-dessus. Pour l'application de la garantie, se référer aux termes de la garantie applicable disponible sur demande. / *Quoted technical characteristics are average values with a +/- 5% tolerance. Our products are subject to improvements resulting from technical developments and we reserve the right to modify their characteristics at any time. The purchaser of our products is responsible for checking the above data. / Bei den angegebenen technischen Daten handelt es sich um Durchschnittswerte mit einer Abweichung von +/- 5%. Unsere Produkte unterliegen Änderungen aufgrund des technischen Fortschritts. Wir behalten uns das Recht vor, die Eigenschaften unserer Produkte jederzeit anzupassen. Es obliegt dem Käufer unserer Produkte, die Gültigkeit der o.g. Daten zu überprüfen. Um die Garantiewirksamkeit sicherzustellen ist es unter Umständen notwendig weitere Dokumente (siehe Garantietext), die auf Anfrage erhältlich sind, einzureichen. / Las características técnicas indicadas son valores medios con una tolerancia de +/- 5%. Nuestros productos están sujetos a evolución según los progresos técnicos, reservándonos el derecho de modificar las características en todo momento. Es responsabilidad del comprador de nuestros productos comprobar la validez de los datos anteriores.*

TEXYLOOP®

- La filière de recyclage opérationnelle Serge Ferrari / *The Serge Ferrari operational recycling chain / Die konkrete Recyclinglösung von Serge Ferrari / La aportación de Serge Ferrari a la cadena de reciclaje.*
- Matières premières secondaires à forte valeur intrinsèque, compatibles avec de multiples process / *Secondary raw materials of high intrinsic value compatible with multiple processes / Wertvolle Recyclate, kompatibel für vielfältige Anwendungen / Generación de valiosas materias primas secundarias compatibles con multitud de procesos.*
- Une réponse quantifiée pour lutter contre l'épuisement des ressources naturelles / *A quantified response to combat depletion of natural resources / Eine praktizierte Antwort zur Ressourcenschonung / Una respuesta calculada para luchar contra el agotamiento de los recursos naturales.*

[www.texyloop.com](http://www.texyloop.com)



# Serge Ferrari

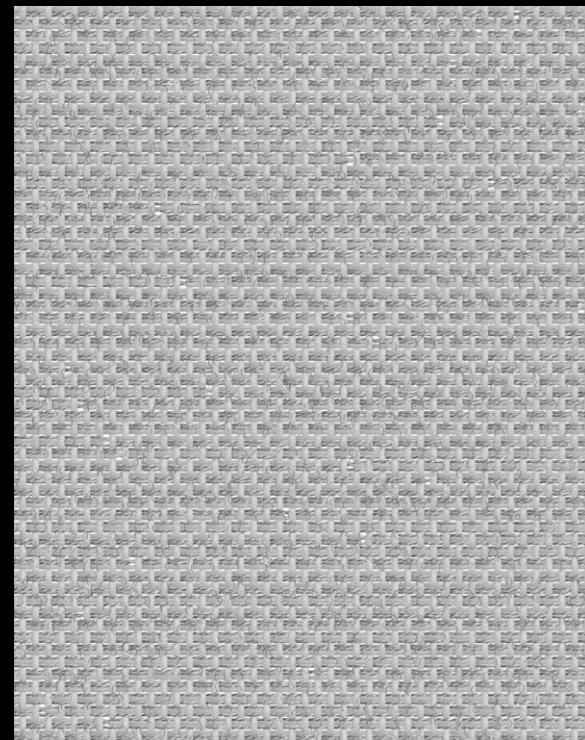
Siège social / Headquarters :  
+ 33 (0)4 74 97 41 33  
[www.sergeferrari.com](http://www.sergeferrari.com)



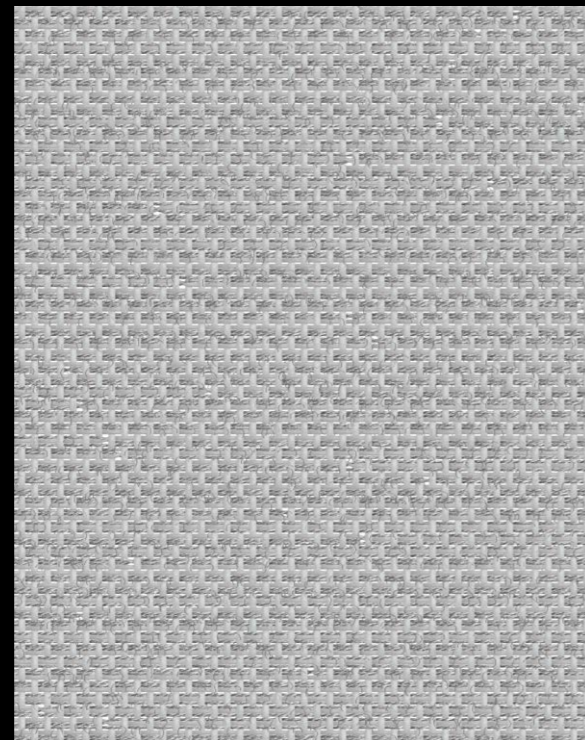
### Une association unique de douceur et de résistance

A unique combination of softness and strength / Eine einzigartige Verbindung von Geschmeidigkeit und Widerstandsfähigkeit / Suavidad y resistencia en un solo producto

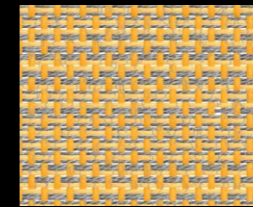
- Possibilité d'utiliser Batyline Eden en pose tendue (sling). Se référer à la notice de confection. / Batyline Eden can be used under tension (sling). Refer to sling installation instructions. / Es ist möglich, Batyline Eden als gespannte Struktur zu benutzen (sling). Informationen hierzu in den Konfektionshinweisen. / Posibilidad de utilizar Batyline Eden como portante (tensado). Consultar el manual de confección.



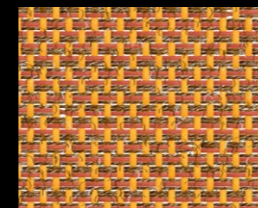
7710-50566



7711-50566 Waterproof\*



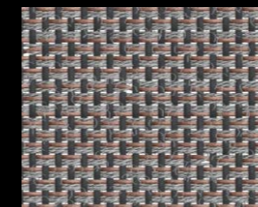
7710-50721



7710-50722



7710-50723



7710-50736

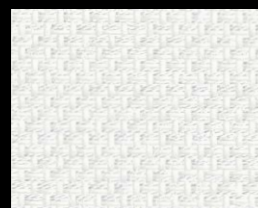


7710-50740

Version waterproof disponible / Waterproof version available / Wasserdichte Ausführung erhältlich / Versión impermeable disponible



Confort d'assise / Seating comfort / Sitzkomfort / Confort del asiento



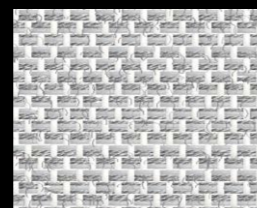
7710-50718 / 7711-50718\*



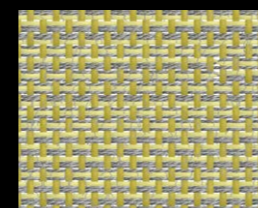
7710-50719



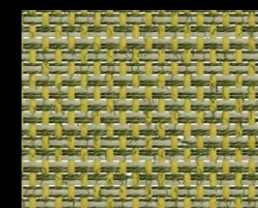
7710-50562



7710-50567



7710-50724



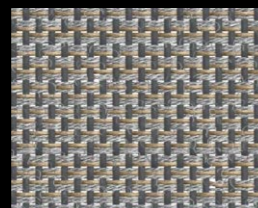
7710-50734



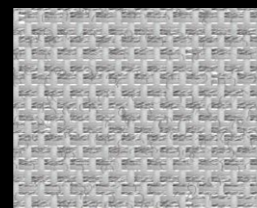
7710-50561



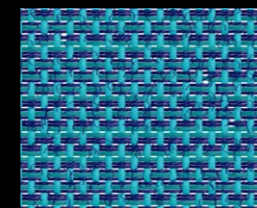
7710-50563 / 7711-50563\*



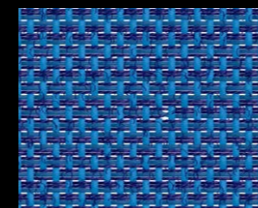
7710-50554



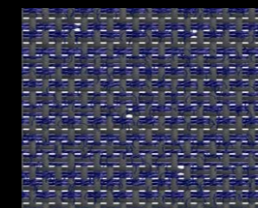
7710-50566 / 7711-50566\*



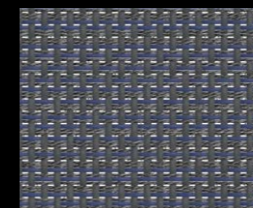
7710-50737



7710-50735



7710-50557



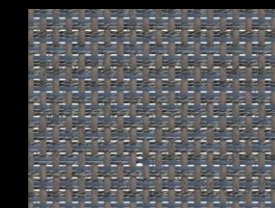
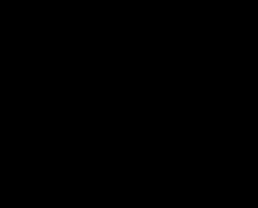
7710-50553



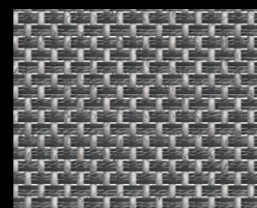
Facilité d'entretien / Easy maintenance / Leicht zu reinigen / Fácil mantenimiento



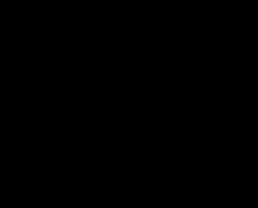
Résistance en environnement extérieur / Resistance in outdoor environments / Widerstandsfähigkeit im Outdoorbereich / Invulnerable a la intemperie



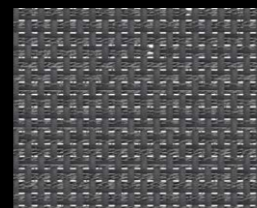
7710-50559



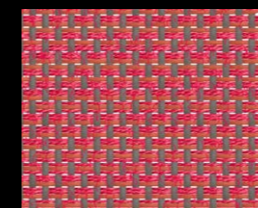
7710-50720



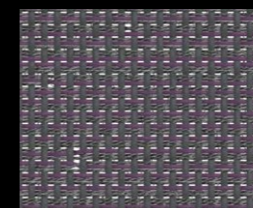
7710-50560



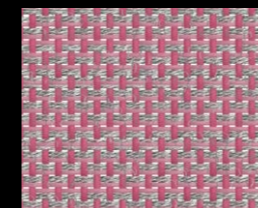
7710-50555 / 7711-50555\*



7710-50725



7710-50552



7710-50739

### Consignes d'entretien

Care advice / Pflegehinweise / Normas de mantenimiento

- Il est conseillé de procéder à un entretien régulier à l'aide d'une brosse souple ou d'une éponge et d'utiliser du Serge Ferrari Cleaner 500 ou un détergent à PH neutre. Rincer abondamment à l'eau claire après nettoyage et sécher avant stockage. / Regular cleaning using a soft brush or sponge and Serge Ferrari Cleaner 500 or a neutral pH detergent is recommended. After cleaning, rinse abundantly with clear water before storage. / Es wird empfohlen, das Gewebe regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem Schwamm mit Hilfe des Serge Ferrari Cleaner 500 oder eines ähnlichen Reinigungsmittels mit einem neutralen pH-Wert zu reinigen. Nach dem Reinigungsvorgang mit klarem Wasser abspülen und vor dem Einlagern trocknen lassen. / Es aconsejable un mantenimiento regular con la ayuda de un cepillo suave o de una esponja y utilizar Serge Ferrari Cleaner 500 o un detergente con PH neutro. Enjuagar abundantemente con agua clara después de la limpieza y secar antes de almacenar.

Toutes les références présentées dans cette brochure sont disponibles en stock. Les versions étanches sont disponibles sur demande, nous consulter. / All references are available in stock. Waterproof versions are available upon request. Please contact us for more information. / Alle in dieser Broschüre aufgeführten Farben sind ab Lager erhältlich. Die wasserdichten Ausführungen sind auf Anfrage erhältlich. Bitte fragen Sie uns. / Las referencias que se presentan en este documento están disponibles en nuestros almacenes. Las versiones impermeables lo estarán bajo pedido, rogamos nos consulten. \* Disponible en stock / Available in stock / Ab Lager verfügbar / Disponibles en stock